

Plattenschieber aus Guss & Edelstahl

Zwischenflanschausführung

Knife gate valve in cast iron & stainless steel

wafer type

Type: 7-A
Type: 7-A/E



Technische Daten:

BAUFORM:

Gehäuse zum Einklemmen zwischen Flansche EN1092
einseitig dichtend, steigende Spindel
mit Stopfbuchpackung
Druckgeräterichtlinie:
(PED) ART 4.3 /KAT. 1.
Richtlinie über explosionsgefährdete Bereiche:
(ATEX) CAT.3 ZONA 2 y 22 GD

WERKSTOFFE – Type: 7-A

Gehäuse: Sphäroguss EKB, RAL5015 blau (80µm)
Platte: Edelstahl, 1.4301
Spindel: Edelstahl, 1.4301
Sitzdichtung: NBR
Spindelpackung: PTFE/Synth.
Aufbauträger: Stahl beschichtet, schwarz
Handrad: Stahl beschichtet, schwarz

WERKSTOFFE – Type: 7-A/E

Gehäuse: Edelstahl, 1.4408
Platte: Edelstahl, 1.4401
Spindel: Edelstahl, 1.4301
Sitzdichtung: NBR
Spindelpackung: PTFE/Synth.
Aufbauträger: Stahl beschichtet, schwarz
Handrad: Sphäroguss

BETRIEBSDRUCK:

DN 50 – DN 250 10 bar
DN 300 – DN 400 6 bar
DN 450 5 bar
DN 500 – DN 600 4 bar
DN 700 – DN 1200 3 bar

TEMPERATURBEREICH:

NBR (N) -10°C.....90°C *(Standardausführung)
EPDM (E) -10°C.....90°C
FKM (V) -10°C....200°C
Silikon (S) -10°C....200°C
PTFE (T) -10°C....250°C
Metallisch (M) -10°C....>250°C

Anmerkung: bei Gehäuse aus Edelstahl -20°C

ZUSATZAUSTATTUNG:

- Pneumatik Zylinder, Elektrischer Schwenkantrieb
- Hydraulik Zylinder, Kettenradantrieb, Handhebel
- aufgebaute Endschalter
- beidseitig dichtend (Type: 7-AB, bis DN 600)
- nichtsteigende Spindel (NRS)
- EKB-Beschichtung mit 250µm
- Spindelverlängerungen
- Spülbohrungen

Specification:

DESIGN:

Body to be mounted between flanges EN1092
unidirectional sealing, rising stem
with gland packing
Pressure Equipment Directive:
(PED) ART 4.3 /CAT. 1
Potential Explosive Atmospheres Directive:
(ATEX) CAT.3 ZONA 2 y 22 GD

MATERIALS – Type: 7-A

body: ductile cast iron, RAL 5015 blue (80µm)
plate: stainless steel, AISI304
stem: stainless steel AISI304
seat: NBR
stem packing: PTFE/synth.
support plates: steel epoxy coated, black
handwheel: steel epoxy coated, black

MATERIALS – Type: 7-A/E

body: stainless steel, CF8M
plate: stainless steel, AISI316
stem: stainless steel AISI304
seat: NBR
stem packing: PTFE/synth.
support plates: Steel epoxy coated, black
handwheel: nodular cast iron

OPERATING PRESSURE:

DN 50 – DN 250 10 bar
DN 300 – DN 400 6 bar
DN 450 5 bar
DN 500 – DN 600 4 bar
DN 700 – DN 1200 3 bar

TEMPERATURE RANGE:

NBR (N) -10°C.....90°C *(standard execution)
EPDM (E) -10°C.....90°C
FKM (V) -10°C....200°C
Silikon (S) -10°C....200°C
PTFE (T) -10°C....250°C
metal (M) -10°C....>250°C

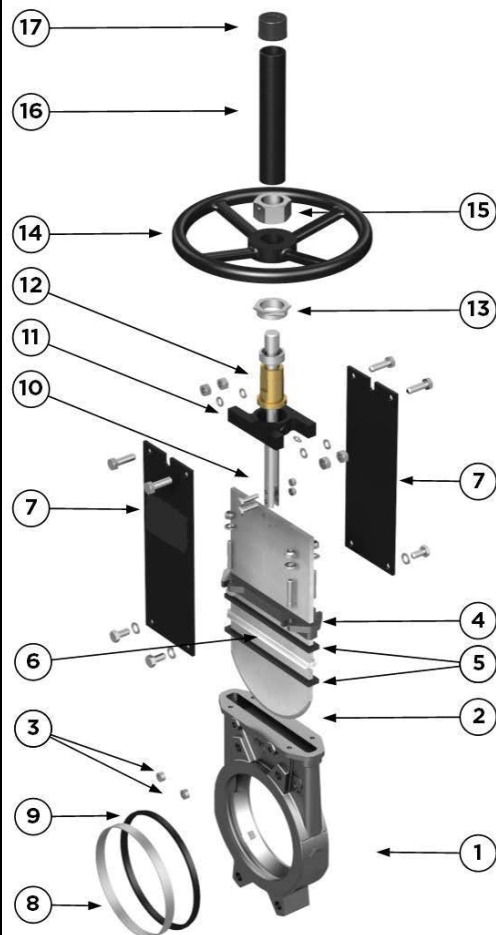
Note: with stainless steel body -20°C

OPTIONS:

- pneumatic cylinder, electric actuator
- hydraulic cylinder, chainwheel, lever
- mounted limit switches
- bidirectional sealed (Type: 7-AB, up to DN 600)
- non rising stem (NRS)
- EKB-coated with 250µm
- stem extensions
- flushing holes

TEILEBESCHREIBUNG / PARTS DESCRIPTION:

Teile Nr.: Part no.:	Bezeichnung description	Werkstoff Typ: 7-A material	Werkstoff Typ: 7-A/E material
1	Gehäuse body	Sphäroguss ductile cast iron GJS500-7 EKB-beschichtet min. 80µm	Edelstahl 1.4408 stainless steel CF8M
2	Schieberplatte gate	Edelstahl stainless steel 1.4301 / AISI304	Edelstahl stainless steel 1.4401 / AISI316
3	Führung guide	PA6	
4	Stopfbuchsbrille packing gland	Sphäroguss nodular cast iron GJS500-7	Edelstahl stainless steel 1.4408/CF8M
5	Stopfbuchse packing	PTFE+Synt.	
6	O-Ring o-ring	EPDM	
7	Stützplatten support plates	Stahl S275JR beschichtet, schwarz steel S275JR coated, black	
8	Ring ring	Edelstahl / stainless steel 1.4401 / AISI316	
9	Sitzdichtung seat	EPDM	
10	Spindel stem	Edelstahl / stainless steel 1.4301 / AISI304	
11	Jochaufbau yoke	Sphäroguss / nodular cast iron / GJS500-7	
12	Spindelmutter stem nut	Bronze	
13	Sicherungsmutter Check nut	Stahl verzinkt / steel zinc plated ST44.2 + zinc	
14	Handrad handwheel	Stahl beschichtet, schwarz steel coated, black	
15	Mutter nut	Stahl verzinkt / steel zinc plated	
16	Spindelschutzrohr hood	Stahl beschichtet, schwarz steel coated, black	
17	Abschlusskappe top cap	Kunststoff / plastic	



MATERIAL SITZDICHTUNG / RESILIENT SEAT MATERIALS

EPDM

kann in vielen Prozessen eingesetzt werden.
Im Allgemeinen für Wasser und Produkte die in Wasser bei Temperaturen von nicht mehr als 90°C verdünnt werden. Es kann auch bei abrasiven Produkten verwendet werden. Die Schieber haben eine 100%ige Wasserdichtigkeit.

This is the standard resilient seat fitted on our valves. It can be used in many applications, however, it is generally used for water and products diluted in water at temperatures not higher than 90°C. It can also be used with abrasive products and it provides the valve with 100% watertight integrity.*

VITON

ist geeignet für korrosive Anwendungen und dauerhaft hohe Temperaturen von bis zu 190°C und Spitzen von 210°C. Die Schieber haben eine 100%ige Wasserdichtigkeit.

Suitable for corrosive applications and continuous high temperatures of up to 190°C and peaks of 210°C. It provides the valve with 100% watertight integrity.

PTFE

eignet sich für korrosive Anwendungen und einen pH-Wert zwischen 2 und 12.
Die Schieber haben eine geringe Leckage.
Geschätzte Leckage: 0,5% des Rohrdurchflusses

suitable for corrosive applications and pH between 2 and 12. Does not provide the valve with 100% watertight integrity. Estimated leakage: 0.5% of the tube flow

** NBR

wird **standardmäßig bei unseren Plattenschiebern verwendet.

Es kann auch in Flüssigkeiten, die Fette oder Öle enthalten, bei Temperaturen von nicht mehr als 90°C verwendet. Die Schieber haben eine 100%ige Wasserdichtigkeit.

This is the standard resilient seat fitted on our valves. It is used in fluids containing fats or oils at temperatures not higher than 90°C. It provides the valve with 100% watertight integrity.*

SILICONE

wird hauptsächlich in der Lebensmittelindustrie und für pharmazeutische Produkte mit Temperaturen von nicht mehr als 200°C verwendet. Die Schieber haben eine 100%ige Wasserdichtigkeit.

Mainly used in the food industry and for pharmaceutical products with temperatures not higher than 200°C. It provides the valve with 100% watertight integrity.

Hinweis / note:

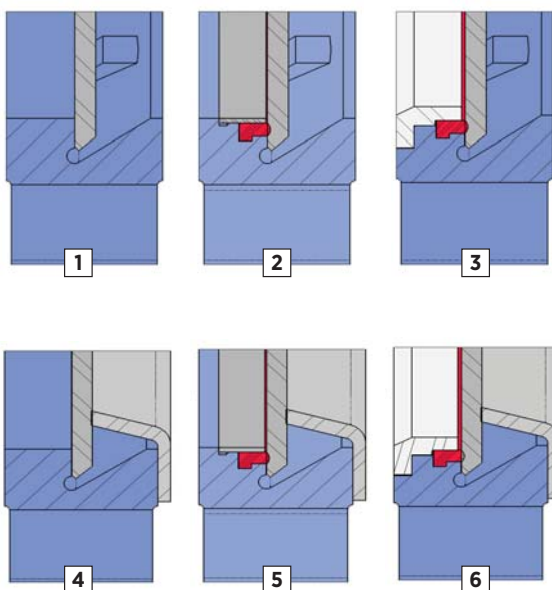
In einigen Anwendungen werden andere Arten von elastischen Materialien verwendet, wie beispielsweise Hypalon, Butyl oder Naturkautschuk.
Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie eines dieser Materialien benötigen.

In some applications other types of resilient materials are used, such as hypalon, butile or natural rubber. Please contact us if you require one of these materials.

SITZ / SEAT:

Je nach Anwendung stehen uns sechs Sitztypen zur Verfügung.

Six types of seats are available according to the working application.



SITZ-VARIANTE / SEAT 1

metallisch dichtend / Metal / metal seat.

Diese Art von Abdichtung umfasst keine Art von elastischem Sitz. Geschätzte Leckage (unter Berücksichtigung von Wasser als Testflüssigkeit) beträgt 1,5% der Durchflussmenge.

This type of seat does not include any kind of resilient seat and the estimated leakage (considering water as the test fluid) is 1.5% of the pipe flow.

SITZ-VARIANTE / SEAT 2 - Standard / standard Variante weichdichtend / soft-seated valve

Diese Ausführung umfasst eine elastische Abdichtung am Sitz, der über einen Haltering aus Edelstahl AISI316 an der Innenseite des Gehäuses befestigt ist.

This type of seat includes a resilient seat which is fixed to the inside of the body via an AISI316 stainless steel retaining ring.

SITZ-VARIANTE / SEAT 3

Weichdichtend mit verstärktem Fixiererring und Abstreifer / Soft-seated valve with reinforced socket.

Diese Ausführung bietet einen elastischen Sitz, der über einen Haltering aus Edelstahl AISI316 mit zwei Funktionen an der Innenseite des Gehäuses befestigt ist (zum Schutz des Ventils vor Abrieb und zur Reinigung der Schieberplatte bei der Arbeit mit Feststoffen, die daran haften können).

This type of seat includes a resilient seat which is fixed to the inside of the body via an AISI316 stainless steel retaining ring with two functions (to protect the valve from abrasion and clean the gate when working with solids that can stick to it)

SITZ-VARIANTE / SEAT 4 / 5 / 6

Entspricht den Sitzvarianten 1, 2, 3 jedoch mit Deflektor (Abrasionsschutz)

The same as seats 1, 2 and 3 but including a deflector

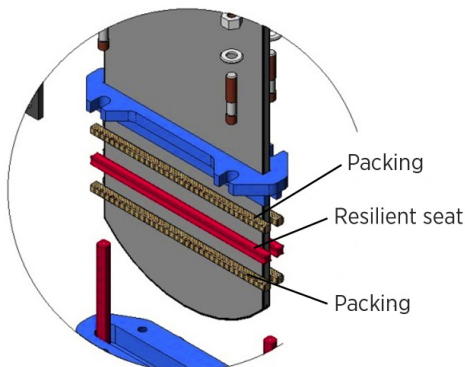
Der Deflektor ist ein kegelförmiger Ring am Gehäuseeingang mit zwei Funktionen (Um den Schieber vor Abrieb zu schützen und den Durchfluss zur Schiebermitte zu leiten).

The deflector is a cone-shaped ring located at the valve's entrance with two functions (to protect the valve from abrasion and guide the flow to the centre of the valve).

STOPFBUCHSPACKUNGEN / STEM PACKING

Die Standardpackung besteht aus drei Teilen mit einem speziell entwickelten EPDM-O-Ring in der Mitte, der eine wasserdichte Verbindung zwischen Gehäuse und Platte herstellt und jegliche Art von Leckage in die Atmosphäre verhindert. Es ist leicht zugänglich und kann ohne Demontage der Armatur von der Rohrleitung ausgetauscht werden. Nachfolgend geben wir verschiedene Arten von Packungen an, die je nach Anwendung ausgewählt werden kann.

standard packing is composed of three lines with a specially designed EPDM O-ring in the middle which provides watertight integrity between the body and the gate, preventing any type of leakage to the atmosphere. It is located in an easily accessible place and can be replaced without dismantling the valve from the pipeline. Below we indicate various types of packing available according to the application in which the valve is located:



1. GEFETTETE BAUMWOLLE (empfohlen bei hydraulischen Antrieben) **GREASED COTTON** *(Recommended for hydraulic services):*

Diese Packung besteht aus geflochtenen Baumwollfasern, die innen und außen in Fett getränkt sind. Es ist für den allgemeinen Gebrauch in hydraulischen Anwendungen vorgesehen.

This packing is composed of braided cotton fibres soaked in grease both inside and out. It is for general use in hydraulic applications in both pumps and valves.

2. TROCKENE BAUMWOLLE **DRY COTTON**

Diese Packung besteht aus Baumwollfasern. Es ist für den allgemeinen Einsatz in hydraulischen Anwendungen mit Feststoffen vorgesehen.

This packing is composed of cotton fibres. It is for general use in hydraulic applications with solids.

3. BAUMWOLLE + PTFE **COTTON + PTFE**

Diese Packung besteht aus geflochtenen Baumwollfasern, die innen und außen in PTFE getränkt sind. Es ist für den allgemeinen Gebrauch in hydraulischen Anwendungen sowohl in Pumpen als auch in Ventilen vorgesehen.

This packing is composed of braided cotton fibres soaked in PTFE both inside and out. It is for general use in hydraulic applications in both pumps and valves.

4. SYNTHETISCH + PTFE **SYNTHETIC + PTFE**

Diese Packung besteht aus geflochtenen Kunstfasern, die innen und außen in PTFE getränkt sind. Es ist für den allgemeinen Gebrauch in hydraulischen Anwendungen bei Ventilen sowie alle Arten von Flüssigkeiten, insbesondere korrosiven, einschließlich konzentrierten und oxidierenden Ölen, vorgesehen. Es wird für Flüssigkeiten mit Feststoffen verwendet.

This packing is composed of braided synthetic fibres soaked in PTFE both inside and out. It is for general use in hydraulic applications in both pumps and valves and in all types of fluids, especially corrosive ones, including concentrated and oxidising oils. It is also used in liquids with solid particles in suspension

5. GRAFIT **GRAPHITE**

Diese Packung besteht aus hochreinen Graphitfasern. Es wird ein Diagonalgeflecht verwendet, das mit Graphit und Schmiermittel imprägniert ist, um die Porosität zu verringern und den Betrieb zu verbessern. Es hat ein breites Anwendungsspektrum, da Graphit beständig gegen Dampf, Wasser, Öle, Lösungsmittel, Alkali und die meisten Säuren ist.

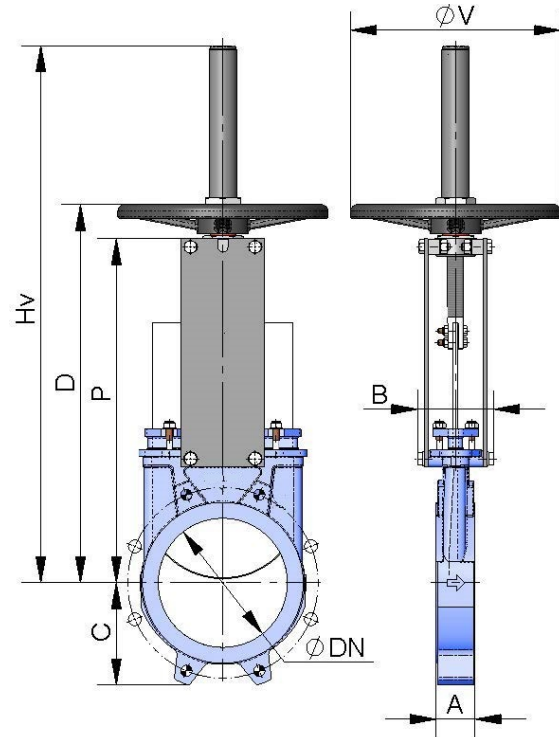
This packing is composed of high-purity graphite fibres. A diagonal braiding system is used and it is impregnated with graphite and lubricant which helps to reduce porosity and improve operation. It has a wide range of applications as graphite is resistant to steam, water, oils, solvents, alkali and most acids

6. KERAMIKFASER **CERAMIC FIBRE**

Diese Packung besteht aus Keramikfasern. Die Hauptanwendungen sind Luft oder Gas mit hohen Temperaturen und niedrigen Drücken.

This packing is composed of ceramic material fibres. Its main applications are with air or gas at high temperatures and low pressures.

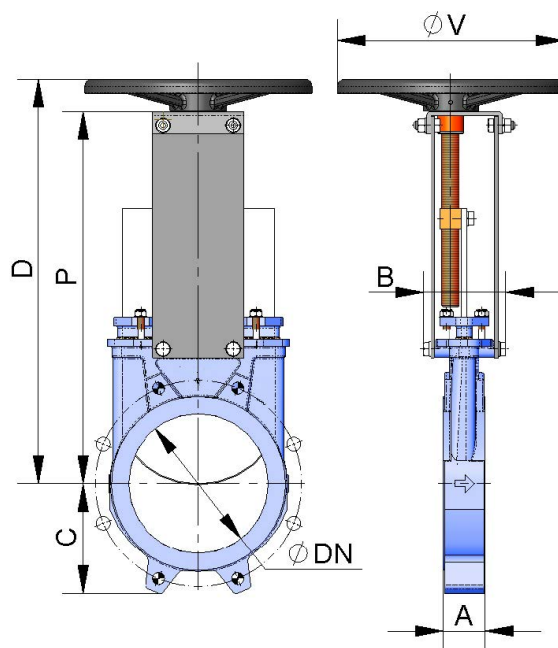
HANDRAD mit steigender Spindel HANDWHEEL with rising Stem



ND	ΔP (kg/cm ²)	A	B	C	P	Hv	D	ϕV	WEIGHT (kg.)
50	10	40	92	63	241	409	280	225	7
65	10	40	92	70	268	436	307	225	8
80	10	50	92	92	294	469	333	225	9
100	10	50	92	105	334	502	373	225	11
125	10	50	102	120	367	585	406	225	13
150	10	60	102	130	419	644	458	225	17
200	8	60	119	160	525	815	578	325	28
250	6	70	119	198	626	1016	679	325	40
300	6	70	119	234	726	1116	779	380	56
350	5	96	290	256	797	1336	906	450	94
400	5	100	290	292	903	1442	1012	450	116
450	3	106	290	308	989	1628	1098	450	162
500	3	110	290	340	1101	1738	1210	450	191
600	3	110	290	400	1307	2046	1416	450	264
700	2	110	320	453	1506	--	--	--	441
800	2	110	320	503	1720	--	--	--	568
900	2	110	320	583	1953	--	--	--	736
1000	2	110	320	613	2137	--	--	--	921
1200	2	150	340	728	2616	--	--	--	1350

HANDRAD MIT NICHSTEIGENDER SPINDEL HANDWHEEL WITH NON-RISING STEM

Type: 7-A/NRS

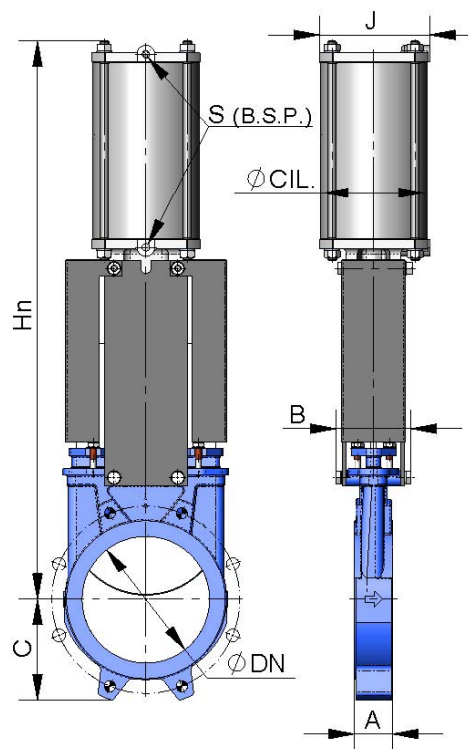


ND	ΔP (kg/cm ²)	A	B	C	P	D	ϕV	WEIGHT (kg.)
50	10	40	101	63	241	280	225	7
65	10	40	101	70	268	308	225	8
80	10	50	101	92	294	333	225	9
100	10	50	101	105	334	373	225	11
125	10	50	111	120	367	407	225	13
150	10	60	111	130	419	458	225	17
200	8	60	128	160	525	578	325	29
250	6	70	128	198	626	679	325	40
300	6	70	128	234	726	779	380	53
350	5	96	305	256	797	906	450	93
400	5	100	305	292	903	1012	450	126
450	3	106	305	308	989	1098	450	160
500	3	110	305	340	1101	1210	450	193
600	3	110	305	400	1307	1416	450	264
700	2	110	335	453	1506	--	--	435
800	2	110	335	503	1720	--	--	580
900	2	110	335	583	1953	--	--	740
1000	2	110	335	613	2137	--	--	925
1200	2	150	355	728	2616	--	--	1350

DOPPELTW. PNEUMATIK-ZYLINDER DOUBLE-ACTING PNEUMATIC CYLINDER

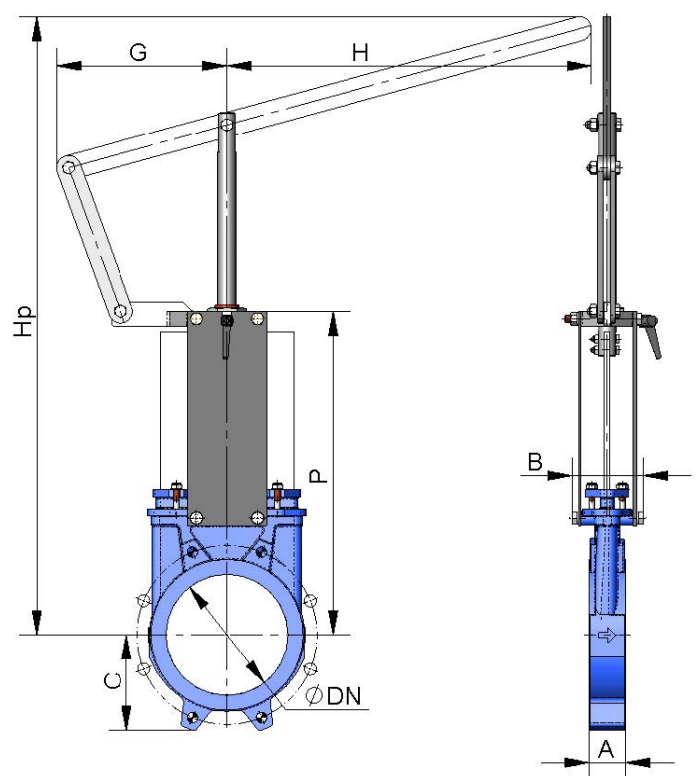
Die Zuluft zum Pneumatikzylinder beträgt mindestens 6 bar(ü) und höchstens 10 bar(ü).
Die Luft muss trocken und geschmiert sein.

The air supply pressure to the pneumatic cylinder is a minimum of 6 bar(g) and a maximum of 10 bar(g), the air must be dry and lubricated.



ND	ΔP (kg/cm ²)	A	B	C	Ø CIL.	Ø VAST	J	S (B.S.P.)	Hn	WEIGH-T (kg.)
50	10	40	92	63	80	20	96	1/4"	415	7
65	10	40	92	70	80	20	96	1/4"	455	8
80	10	50	92	92	80	20	96	1/4"	498	9
100	10	50	92	105	100	20	115	1/4"	565	12
125	10	50	102	120	125	25	138	1/4"	636	18
150	10	60	102	130	125	25	138	1/4"	717	22
200	8	60	119	160	160	30	175	1/4"	874	37
250	6	70	119	198	200	30	218	3/8"	1036	58
300	6	70	119	234	200	30	218	3/8"	1182	72
350	5	96	290	256	250	40	270	3/8"	1380	130
400	5	100	290	292	250	40	270	3/8"	1530	155
450	3	106	290	308	300	45	382	1/2"	1677	225
500	3	110	290	340	300	45	382	1/2"	1839	257
600	3	110	290	400	300	45	382	1/2"	2146	340
700	2	110	320	453	350	45	426	1/2"	2481	556
800	2	110	320	503	350	45	426	1/2"	2798	679
900	2	110	320	583	400	50	508	1/2"	3167	840
1000	Query	110	320	613	400	50	508	1/2"	3451	1053
1100	Query	150	340	670	400	50	508	1/2"	3792	1210
1200	Query	150	340	728	400	50	508	1/2"	4135	1366

HANDHEBEL MIT FIXIERMÖGLICHKEIT LEVER WITH FIXING OPTION



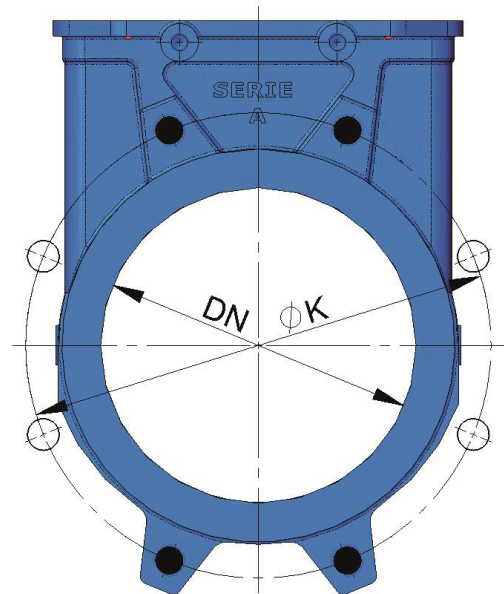
ND	ΔP (kg/cm ²)	A	B	C	P	G	H	Hp	WEIGHT (kg.)
50	10	40	92	63	264	155	325	504	8
65	10	40	92	70	291	155	325	526	9
80	10	50	92	92	317	155	325	549	10
100	10	50	92	105	357	155	325	605	11
125	10	50	102	120	390	155	425	902	14
150	10	60	102	130	442	155	425	956	16
200	8	60	119	160	551	290	620	1027	32
250	6	70	119	198	652	290	620	1416	54
300	6	70	119	234	752	290	620	1525	57

FLANSCHABMESSUNGEN / FLANGE DIMENSIONS

EN 1092-2 PN10

DN	●	o	M (Metrik)	P	ØK
50	4	-	M 16	8	125
65	4	-	M 16	8	145
80	4	4	M 16	9	160
100	4	4	M 16	9	180
125	4	4	M 16	9	210
150	4	4	M 20	10	240
200	4	4	M 20	10	295
250	6	6	M 20	12	350
300	6	6	M 20	12	400
350	10	6	M 20	21	460
400	10	6	M 24	21	515
450	14	6	M 24	22	565
500	14	6	M 24	22	620
600	14	6	M 27	22	725
700	16	8	M 27	22	840
800	16	8	M 30	22	950
900	20	8	M 30	20	1050
1000	20	8	M 33	20	1160
1100	22	10	M 33	20	1270
1200	20	12	M 36	22	1380

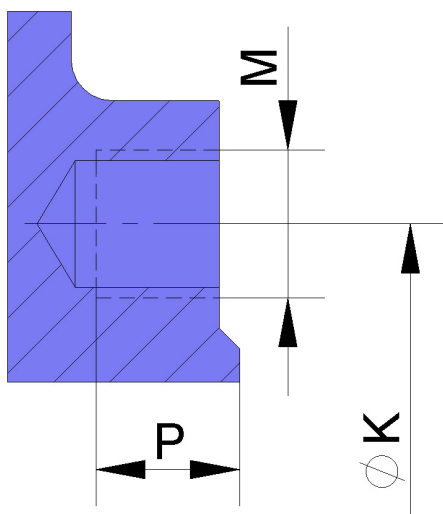
TYPE: 7-A



- SACKLÖCHER / BLIND TAPPED HOLES
- DURCHGANGSLÖCHER / THROUGH HOLE

ANSI B16, Class 150

DN	●	o	M (UNC)	P	ØK
2"	4	-	5/8"	8	120,6
2 1/2"	4	-	5/8"	8	139,7
3"	4	-	5/8"	9	152,4
4"	4	4	5/8"	9	190,5
5"	4	4	3/4"	9	215,9
6"	4	4	3/4"	10	241,3
8"	4	4	3/4"	10	298,4
10"	6	6	7/8"	12	361,9
12"	6	6	7/8"	12	431,8
14"	8	4	1"	21	476,2
16"	10	6	1"	21	539,7
18"	10	6	1 1/8"	22	577,8
20"	14	6	1 1/8"	22	635
24"	14	6	1 1/4"	22	749,3
28"	20	8	1 1/4"	22	863,6
30"	20	8	1 1/4"	22	914,4
32"	20	8	1 1/2"	22	977,9
36"	22	10	1 1/2"	20	1085,8
40"	24	12	1 1/2"	20	1200,2

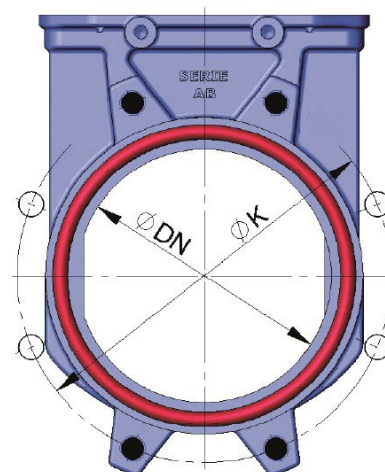


FLANSCHABMESSUNGEN / FLANGE DIMENSIONS

TYPE: 7-AB

EN 1092-2 PN10

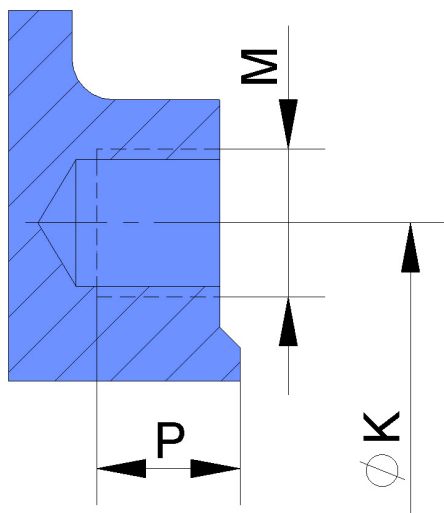
DN	ΔP (bar)	●	○	M (Metriken)	P.	ØK
50	10	4	-	M 16	8	125
65	10	4	-	M 16	8	145
80	10	4	4	M 16	9	160
100	10	4	4	M 16	9	180
125	10	4	4	M 16	9	210
150	10	4	4	M 20	10	240
200	10	4	4	M 20	10	295
250	6	6	6	M 20	12	350
300	6	6	6	M 20	12	400
350	6	12	4	M 20	21	460
400	6	12	4	M 24	21	515
450	5	12	4	M 24	22	565
500	4	16	4	M 24	22	620
600	3	16	4	M 27	22	725



- SACKLÖCHER / BLIND TAPPED HOLES
- DURCHGANGSLÖCHER / THROUGH HOLE

ANSI B16, Class 150

DN	ΔP (bar)	●	○	M (UNC)	P	ØK
2"	10	4	-	5/8"	8	120,6
2 1/2"	10	4	-	5/8"	8	139,7
3"	10	4	-	5/8"	9	152,4
4"	10	4	4	5/8"	9	190,5
5"	10	4	4	3/4"	9	215,9
6"	10	4	4	3/4"	10	241,3
8"	10	4	4	3/4"	10	298,4
10"	6	6	6	7/8"	12	361,9
12"	6	6	6	7/8"	12	431,8
14"	6	12	4	1"	21	476,2
16"	6	12	4	1"	21	539,7
18"	5	12	4	1 1/8"	22	577,8
20"	4	16	4	1 1/8"	22	635
24"	3	16	4	1 1/4"	22	749,3



AUSFÜHRUNG DER VERLÄNGERUNG / TYPES OF EXTENSION

Wenn die Schieber über eine Verlängerung betätigt werden, gibt es folgende Möglichkeiten.

When the valve needs to be operated from a distance, the following different types of actuators can be fitted:

VERLÄNGERUNG: SÄULENSTÄNDER EXTENSION: FLOOR STAND

Die Verlängerung wird erreicht, indem eine Stange über eine Kupplung mit der Spindel verbunden wird. Die gewünschte Auszugslänge wird nach Festlegung der Stablänge erreicht. Normalerweise wird ein Säulenständer zur Montage eines Stellantriebs installiert.

This extension is achieved by coupling a rod to the stem. The desired extension length is achieved by defining the length of the rod. A floor stand is normally installed to support the actuator.

H1: in der Anfrage bzw. Bestellung zu spezifizieren
please inform us in case of your inquiry or order

d1: in der Anfrage bzw. Bestellung zu spezifizieren
please inform us in case of your inquiry or order

Wir empfehlen alle 1,5 m eine Spindelführung
A stem support-guide (Fig. 12) is recommended every 1.5 m.

Standardmäßig wird der Säulenständer mit einer Höhe von 800 mm ausgeführt. Andere Längen auf Anfrage!

The standard floor stand is 800mm high (Fig. 11). Other floor stand measurements available on request!

Kippsäulenständer auf Anfrage
Tilting stand available on request (Fig. 13).

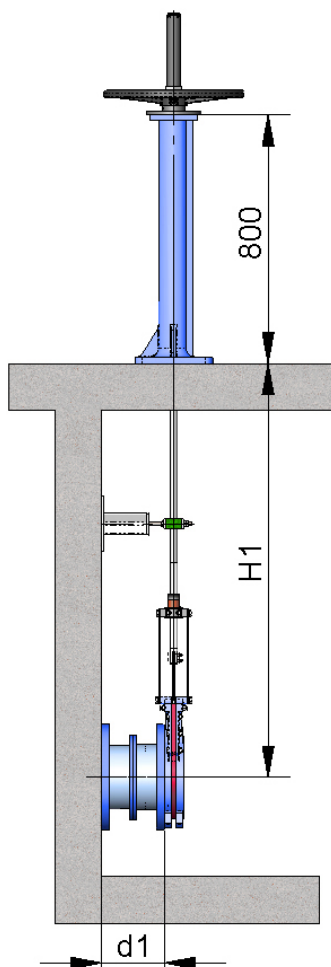


Fig. 11

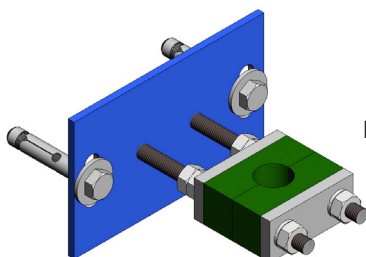


Fig. 12

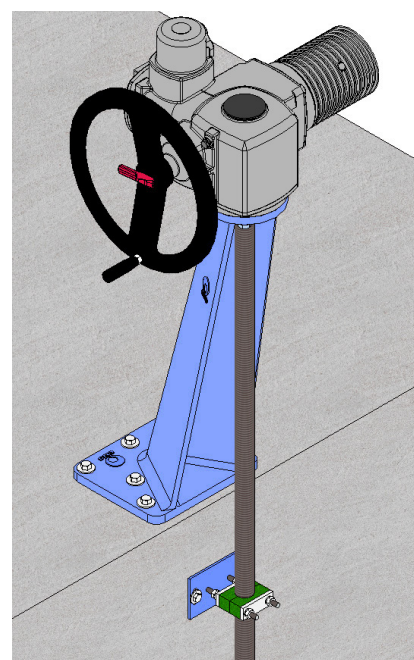


Fig. 13

ZUBEHÖR UND ZUSATZOPTIONEN

Um den Schieber an besondere Arbeitsbedingungen anzupassen, sind verschiedene Zubehöerteile erhältlich:

BLANKPOLIERTE SCHIEBERPLATTE:

Die blankpolierte Schieberplatte wird besonders für die Lebensmittelindustrie empfohlen bzw. allgemein für Anwendungen, bei denen das Medium an der Schieberplatte haften bleiben kann.

PTFE-BESCHICHTETE SCHIEBERPLATTE

Der Stahl sorgt für die mechanische Festigkeit der Schieberplatte, während die PTFE- oder PFA-Beschichtung das korrosive Medium vom Metall isoliert und eine hohe Chemikalien- und Abriebfestigkeit bietet. Dies reduziert die Wartungszeiten und erhöht die Lebensdauer der Armatur erheblich.

SCHIEBERPLATTE MIT STELLITE-BESCHICHTUNG

Die unteren Kanten der Schieberplatte sind mit Stellite beschichtet, wodurch die Oberfläche härter und die Beständigkeit gegen Abrieb, Hitze, Stöße und Korrosion oder Kombinationen davon erhöht wird.

ABSTREIFER AN DER STOPFBUCHSPACKUNG:

Seine Aufgabe besteht darin, die Schieberplatte beim Öffnen zu reinigen und mögliche Schäden an der Packung zu verhindern.

LUFTZUFUHR IN DIE STOPFBUCHSPACKUNG:

Durch das Einblasen von Luft in die Stopfbuchspackung entsteht eine Luftkammer, welche die Dichtheit nach außen verbessert.

ANTRIEBSKONSOLE ODER AUFBAUBÜGEL:

Aus Stahl (bzw. auf Anfrage auch aus Edelstahl) mit Epoxybeschichtung. Die robuste Bauweise gibt diesem Bauteil eine hohe Steifigkeit, wodurch es auch den widrigsten Betriebsbedingungen Stand halten kann.

MECHANISCHE ENDSCHALTER, INDUKTIVE NÄHERUNGSSCHALTER UND STELLUNGSGEBER

End- oder Näherungsschalter zur Anzeige der Schieberposition (offen/geschlossen bzw. Zwischenpositionen) und Stellungsgeber für die kontinuierliche Stellungsanzeige.

MAGNETVENTILE:

Zur Verteilung der Luft an die Pneumatikantriebe.

SCHALTKÄSTEN, VERKABELUNG UND PNEUMATISCHE VERROHRUNG

Es können fertig montierte Einheiten geliefert werden, bei denen alle erforderlichen Zubehöerteile bereits installiert und angeschlossen sind.

MECHANISCHE HUBBEGRENZER (MECHANISCHE ANSCHLÄGE):

Erlauben das mechanische Einstellen des Fahrwegs durch Begrenzung des Schieberhubs.

MECHANISCHES SPERRSYSTEM:

Ermöglicht das mechanische Blockieren des Schiebers in einer festen Stellung.

MANUELLER NOTFALLANTRIEB (HANDRAD / GETRIEBE):

Erlaubt das manuelle Betätigen des Schiebers bei Strom- oder Luftausfall.

AUSTAUSCHBARE ANTRIEBE

Die Antriebe sind leicht untereinander austauschbar, was insbesondere bei Anwendungen, bei denen eine zukünftige Motorisierung vorgesehen ist, von Vorteil ist.

EPOXY-BESCHICHTUNG:

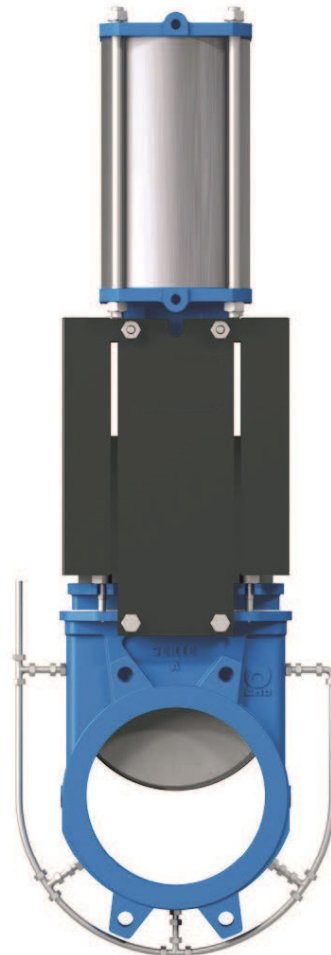
Alle aus Gusseisen und Kohlenstoffstahl gefertigten Gehäuse und Bauteile der Plattenschieber sind epoxybeschichtet, was den Schiebern eine hohe Korrosionsbeständigkeit und eine hervorragende Oberflächengüte verleiht. Die Standardfarbe ist blau (RAL 5015).

SCHUTZABDECKUNGEN DER SCHIEBERPLATTE:

Entsprechend den europäischen Sicherheitsvorschriften (CE-Kennzeichnung) verfügen die Automatikschieber im Bereich des Fahrwegs der Schieberplatte über metallene Schutzabdeckungen, wodurch verhindert wird, dass ein Körper oder Gegenstand versehentlich eingequetscht oder mitgerissen wird.

EINBLASÖFFNUNGEN IM GEHÄUSE

Zum Reinigen des Schiebersitzes vor dem Schließen kann das Gehäuse mehrere Löcher zum Einblasen von Luft, Dampf oder anderen Medien haben.



ACCESSORIES AND OPTIONS

Limit switches or detectors to indicate valve positions (open/closed and/or intermediate positions), and position transmitters to indicate continuous position.

PTFE LINED GATE

The steel provides the mechanic resistance to the chopper while the PTFE or PPFA coating isolates the metal corrosive medium, providing a high chemical and abrasion resistance. This way maintenance periods are reduced and the valve's lifespan is highly increased.

STELLITED GATE

Stellite is added to the lower perimeter of the cutter to harden its surface, increasing its resistance to abrasion, heat, impact and corrosion, or their combinations.

SCRAPER IN THE PACKING:

Its function is to clean the knife gate during the opening movement and prevent possible damage to the packing.

AIR INJECTION IN THE PACKING GLAND

Through the injection of air in the packing gland, an air gasket that enhances the watertightness is created, prevents leaks and reduces friction and wear.

DRIVE OR YOKE SUPPORT:

Made of EPOXY-coated steel (or stainless steel to order), its robust design gives it great rigidity in order to withstand the most adverse operation conditions.

MECHANICAL LIMIT SWITCHES, INDUCTIVE SWITCHES AND POSITIONERS

Race endings or detectors for valve positions indicator (open/closed and/or intermediate positions), and position transmitters for continuous position indication.

ELECTROVALVES:

For air distribution to pneumatic drives.

CONNECTION BOXES, WIRING AND PNEUMATIC PIPING

Fully assembled units can be supplied with all the necessary accessories.

MECHANICAL STROKE LIMITING STOP (MECHANICAL STOPPERS):

These allow the stroke to be mechanically adjusted, limiting the valve run.

MECHANICAL LOCKING DEVICE:

Allows the valve to be mechanically locked in a fixed position.

EMERGENCY MANUAL ACTUATOR (HAND WHEEL /GEAR BOX)

Allows the manual operation of the valve in the event of power or air failure.

ACTUATOR INTERCHANGEABILITY

The actuators are easily interchangeable with each other, especially in those applications where future motorizations are foreseen.

EPOXY COATING:

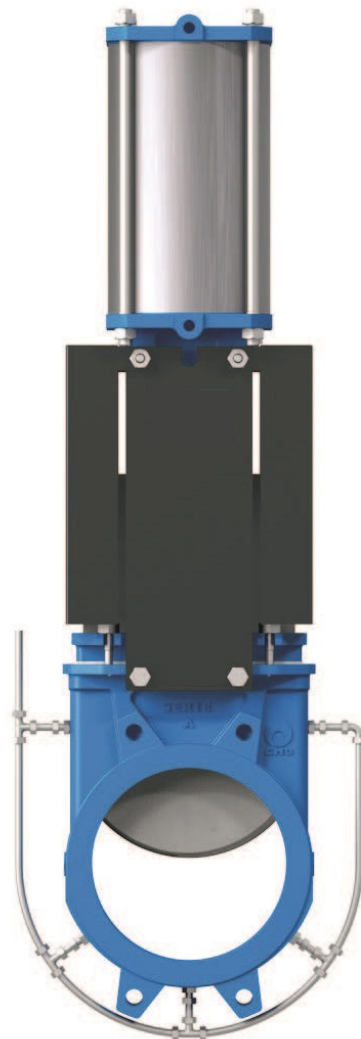
All cast-iron and carbon steel valve bodies and components are EPOXY coated, making the valves hugely resistant to corrosion while giving them an excellent finish. The standard colour is blue, RAL-5015.

SAFETY GUARDS FOR THE KNIFE GATE:

In accordance with European Safety Standards ("EC" marking), automatic valves are equipped with metal guards for protection, preventing any objects from being accidentally caught or dragged along in the knife gate's run.

FLUSHING HOLES IN BODY

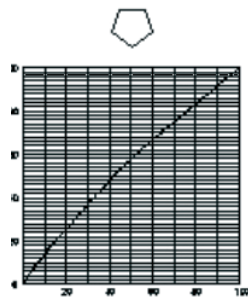
Several holes can be drilled in the body to flush air, steam or other fluids out in order to clean the valve seat before sealing





**BLLENDE
PENTAGONALE**

**PENTAGONAL
DIAPHRAGM**



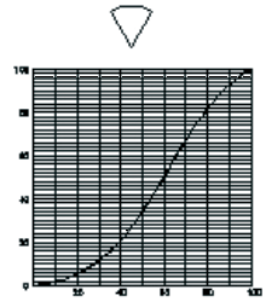
VERTIKAL:
% MAXIMALER DURCHFLUSS

HORIZONTAL:
% VENTILÖFFNUNG



**“V” FÖRMIGE
BLLENDE**

**TRIANGULAR
(V-NOTCH)
DIAPHRAGM**



VERTICAL
% MAXIMUM FLOW

HORIZONTAL
% VALVE OPENING

FÜNFECK- ODER V-BLENDE MIT ANZEIGE

Option für Anwendungen, bei denen eine Durchflussregelung erforderlich ist. Ermöglicht das Einstellen des Durchflusses je nach Öffnungsgrad des Schiebers. Das Schieberverhalten kann je nach Bauweise der Blendenform (V-förmig, fünfeckig usw.) charakterisiert werden.

AUSTAUSCHBARE ANTRIEBE

Die Antriebe sind leicht untereinander austauschbar, was insbesondere bei Anwendungen, bei denen eine zukünftige Motorisierung vorgesehen ist, von Vorteil ist.

EPOXID-BESCHICHTUNG:

Alle aus Gusseisen und Kohlenstoffsahl gefertigten Gehäuse und Bauteile der Plattenschieber sind epoxidbeschichtet, was den Schiebern eine hohe Korrosionsbeständigkeit und eine hervorragende Oberflächengüteverleiht. Die Standardfarbe ist blau (RAL 5015). Andere Farben bzw. Oberflächenbehandlungen auf Anfrage.

SCHUTZABDECKUNGEN FÜR DIE SCHIEBERPLATTE

Entsprechend den europäischen Sicherheitsvorschriften („CE“-Kennzeichnung) verfügen die automatischen Ventile über metallene Schutzabdeckungen, welche die beweglichen Teile auf dem Fahrweg der Schieberplatte isolieren, wodurch verhindert wird, dass ein Körper oder Gegenstand versehentlich eingequetscht oder mitgerissen wird.

TRIANGULAR (V-NOTCH) AND PENTAGONAL DIAPHRAGM WITH INDICATION RULE

Recommended for applications in which flow regulation is required. Allows flow control according to the valve's opening percentage.

INTERCHANGEABLE ACTUATORS

All actuators are easily interchangeable, except the lever.

EPOXY COATING

All cast iron and carbon steel bodies and components are EPOXY coated, giving the valves great resistance to corrosion and an excellent finish. standard colour is blue, RAL-5015.

GATE SAFETY PROTECTION

In accordance with European Safety Standards (“EC” marking), Automated valves are equipped with gate guards, to prevent any objects from being accidentally caught in the gate.